

تقديم المشروع

1. عنوان المشروع

ترجمة كتاب أنطوان برمان Traduction du français vers l'arabe de l'ouvrage Antoine BERMAN :
(1995) : pour une critique des traductions, Editions Gallimard, Paris

2. تاريخ انطلاق المشروع

جانفي 2014

3. تركيبة فرقة البحث

أ. رئيس المشروع

الاسم	اللقب	التخصص	الرتبة و الوظيفة	المؤسسة
فرقاني	جازية	أدب مقارن و ترجمة	أستاذة	جامعة وهران 1 معهد الترجمة

ب. أعضاء الفريق

الاسم	اللقب	التخصص	الرتبة و الوظيفة	المؤسسة
توهامي	وسام	ترجمة	أستاذ	جامعة وهران 1 معهد الترجمة
ميرات	العيد	فنون	أستاذ	جامعة وهران 1 قسم الفنون
بلقاسمي	حفيظة	ترجمة	أستاذة محاضرة أ	جامعة وهران 1 معهد الترجمة
صغور	أحلام	أدب مقارن و ترجمة	أستاذة محاضرة أ	جامعة وهران 1 معهد الترجمة
بن دحو	نسرين كنزة	ترجمة	أستاذة محاضرة أ	جامعة وهران 1 معهد الترجمة

4. ملخص لإشكالية المشروع

ترجمة كتاب أنطوان برمان

5. توزيع المحاور حسب كل باحث

المحور	عنوان المحور
1- أفرقاني جازية :	الفصل الثاني
2 أ ميرات العيد:	الفصل الثالث -الثبت التعريفي
3- أ- توهامي وسام :	الفصل الخامس-الفهرس
4 د- بلقاسمي حفيظة	: الفصل السادس-
5 د- صغور أحلام :	الفصل الرابع-و ثبت المصطلحات
6 د. بن دحو نسرين	أ- المدخل و الفصل الأول